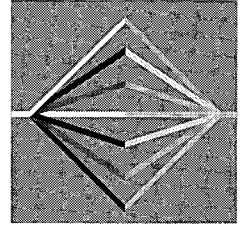
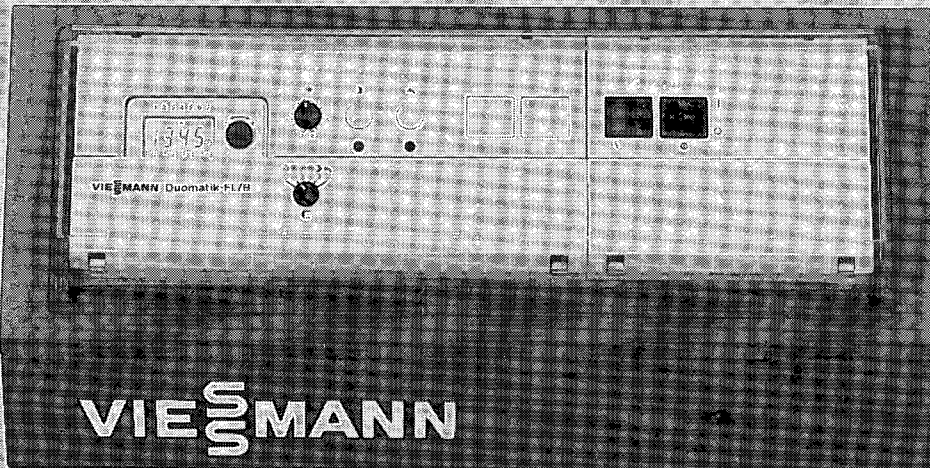


## Duomatik-FL/B

Régulation numérique de chaudière  
en fonction des besoins calorifiques  
Référence 7450 331



## Duomatik-FL/B



1.0 Sommaire  
1.1 Sécurité

1.0 Sommaire

Page

1	Remarques importantes	1.1 Sécurité .....	2
2	Notice d'utilisation abrégée	2 Notice d'utilisation abrégée .....	3
		■ Organes de manoeuvre et d'affichage .....	3
		■ Horloge - réglage de base d'usine .....	3
		■ Enclencher l'appareil .....	4
		■ Régler le programme de fonctionnement - installations sans commande à distance .....	4
		■ Modifier la consigne de température ambiante .....	
		- installations sans commande à distance .....	5
		■ Production de l'eau chaude sanitaire .....	6
3	Commutateur de marche provisoire	3 Commutateur de marche provisoire .....	6
4	Notice complète	4.1 Organes de commande et d'affichage, caches ouverts .....	7
		4.2 Mode d'action de l'installation de chauffage .....	8
		4.3 Réglages .....	9
		■ Régler le programme de fonctionnement - installations avec commande à distance .....	9
		■ Explication de la programmation .....	10
		■ Régler la même programmation pour chaque jour de la semaine .....	11
		■ Régler une programmation différente pour chaque jour de la semaine .....	12
		■ Interrogation de la programmation .....	13
		■ Effacer individuellement des séquences de marche normale .....	13
		■ Modifier l'heure .....	14
		■ Interroger les températures détectées par les sondes .....	14
		4.4 Mettre l'installation de chauffage hors service .....	15
		4.5 Que faire, si .....	16
		4.6 Tableau de notation des réglages et de l'équipement .....	17
		4.7 Tableaux de notation de la programmation .....	18
5	Informations	5.1 Économiser l'énergie .....	19

1.1. Sécurité



Ce symbole "Attention" précède tous les conseils de sécurité importants.  
Les respecter scrupuleusement pour éviter tout risque et tout dommage pour les personnes et les biens.

■ Maniement de l'appareil

Prière de lire attentivement cette notice d'utilisation. De plus, votre installateur doit vous expliquer la marche et la conduite de l'installation. Les dommages consécutifs à un non-respect de la notice d'utilisation ne sont pas couverts par notre garantie.

■ Travaux sur l'appareil

Les travaux sur l'appareil et sur l'installation de chauffage comme les travaux de montage, d'entretien et de réparation **devront être impérativement effectués par du personnel qualifié** (chauffagistes/installateurs).  
**Couper l'interrupteur général de chaufferie** (placé à l'extérieur du local) avant de com-

mencer l'intervention et le bloquer pour interdire tout réenclenchement.  
Si la chaudière fonctionne au gaz, on **fermera également la vanne d'arrêt principale gaz** et on la bloquera pour empêcher toute réouverture intempestive.

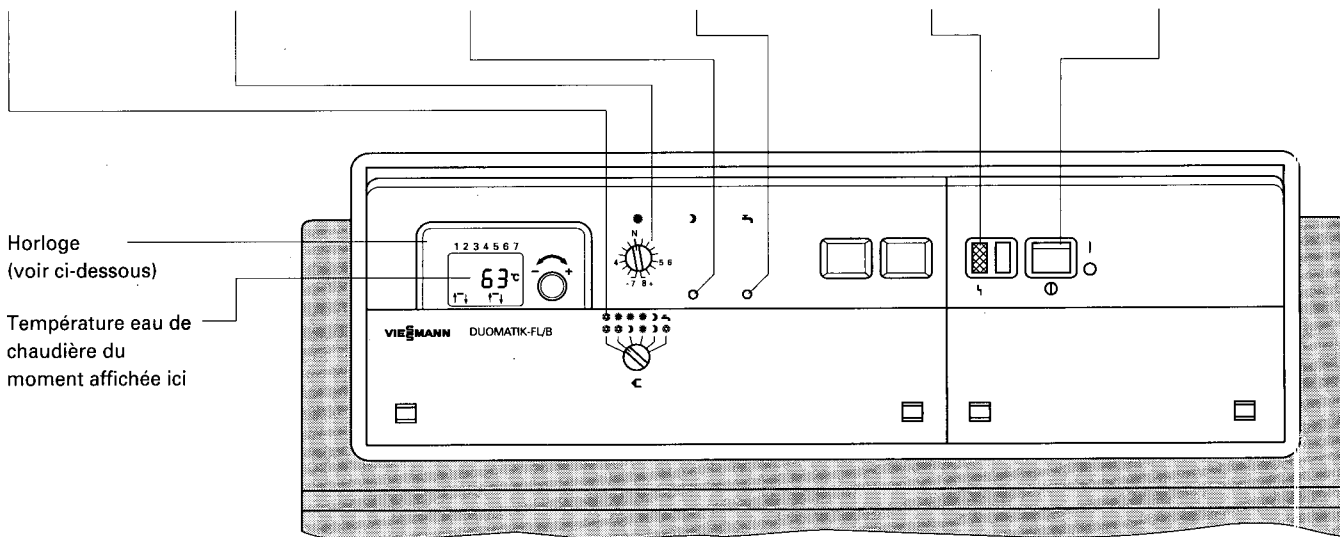
## 2 Notice d'utilisation abrégée

### 2 Notice d'utilisation abrégée

#### Organes de manoeuvre et d'affichage

Les boutons sont représentés en état de livraison

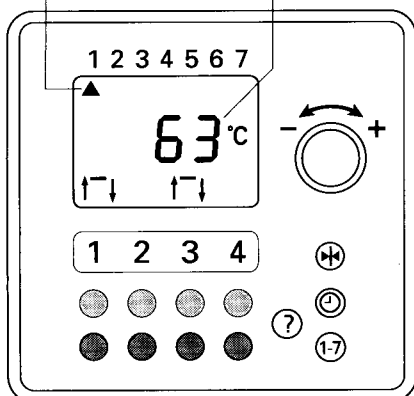
<p>☐ Régler le programme de fonctionnement</p>	<p>☼ Régler la température ambiante normale/réduite</p>	<p>Diode verte allumée si la régulation est passée en marche d'été, en marche réduite ou en marche de veille</p>	<p>Diode rouge allumée durant la reconstitution du stockage eau chaude sanitaire</p>	<p>⚡ Voyant rouge allumé en cas de dérangement brûleur</p>	<p>⓪ Interrupteur installation I = sous tension O = hors tension</p>
------------------------------------------------	---------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------



#### Horloge - réglage de base d'usine

"▲" en regard du jour de la semaine concerné  
1 = lundi  
2 = mardi  
etc...

Affichage numérique (63°C de température d'eau de chaudière ici)



**Le jour de la semaine et l'heure (HEC)**  
ont été pré-réglés en usine; une pile de longue durée empêche leur effacement.

**Passage de l'heure d'été à l'heure d'hiver**  
effectué automatiquement

**Les heures d'inversion**  
sont réglées à 6 et 22 h en état de livraison.

Ce qui veut dire pour le programme de fonctionnement "☼", par exemple :  
marche normale de 6 à 22 h et  
marche de veille de 22 à 6 h.

Il est possible de régler d'autres heures d'inversion spécifiques (voire pages 11 et 12).

**Interrogation**  
des valeurs réglées en appuyant sur la touche correspondante.

Exemple :

- "⓪" Heure et jour du moment
- "⓪" rouge Heures de début marche normale
- "⓪" bleue Heures de fin marche normale

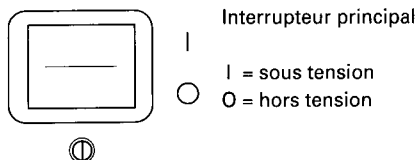
#### Réglage de base

- Appuyer sur la touche "⊕".  
L'horloge revient au réglage de base d'usine.

#### Remarque importante !

La touche "⊕" est placée en retrait de la façade pour éviter son actionnement intempestif.

**Enclencher l'appareil**



La première mise en service et le réglage de base devront être effectués par votre installateur.

- Enclencher l'interrupteur général de chauffage (placé à l'extérieur du local).
- Enclencher la Duomatik-FL Interrupteur installation "O" en position "I".

L'écran affiche la température d'eau de chaudière du moment au bout de quelques instants.

Votre installation de chauffage et la commande à distance, si celle-ci équipe l'installation, sont opérationnelles.

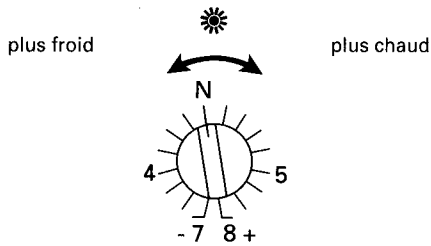
**Régler le programme de fonctionnement - installations sans commande à distance**

Installations avec commande à distance, voir page 9

Sélecteur de programme	Programme de fonctionnement/fonction	Quand régler ?
	<b>Marche de veille en permanence</b> (programmation de l'horloge ignorée) De mi-septembre à mi-avril, la chaudière ne fonctionne qu'à sa consigne de température d'eau minimale, de mi-avril à mi-septembre, la chaudière est arrêtée.  Il n'y a pas de production d'eau chaude sanitaire.	Si l'installation de chauffage doit être arrêtée pour une durée assez longue, durant les vacances, par exemple.
	<b>Marche normale(jour)/marche de veille</b> (en fonction de la programmation de l'horloge)  Il y a production d'eau chaude sanitaire aux heures programmées <b>(État de livraison)</b>	Si le bâtiment emmagasine bien la chaleur, c'est-à-dire que les pièces ne descendent pas excessivement en température durant l'abaissement nocturne (marche de veille ☼)
	<b>Marche normale(jour)/marche réduite (nuit)</b> (en fonction de la programmation de l'horloge)  Il y a production d'eau chaude sanitaire aux heures programmées	Si le bâtiment emmagasine mal la chaleur, c'est-à-dire que les pièces descendent excessivement en température durant l'abaissement nocturne (marche réduite ☾)
	<b>Marche normale en permanence</b> (programmation de l'horloge ignorée) Il s'établit une température d'eau de chaudière minimale indépendante de la charge thermique du générateur.	Si vous désirez, sans tenir compte de la programmation de l'horloge et en permanence, une marche normale du chauffage et de production d'eau chaude sanitaire, réception, par exemple.
	Il y a production d'eau chaude sanitaire. <b>Marche réduite en permanence</b> (programmation de l'horloge ignorée) Il s'établit une température d'eau de chaudière plus basse qu'en marche normale et devant empêcher les pièces de descendre trop en température.	Si vous désirez une température plus élevée qu'en marche de veille, vacances d'hiver, par exemple.
	Il n'y a pas de production d'eau chaude sanitaire. <b>Production d'eau chaude sanitaire et marche de veille</b> La chaudière n'est enclenchée que si la production d'eau chaude sanitaire est en demande.  Il y a production d'eau chaude sanitaire aux heures programmées.	En été, par exemple, s'il n'y a pas besoin de chauffer les pièces mais qu'il faut produire de l'eau chaude sanitaire.

## Modifier la consigne de température ambiante dans les installations sans commande à distance

### Température ambiante en marche normale et en marche réduite



- Afficher la température ambiante désirée sur le bouton "☀".

N = position normale  
correspond à une température ambiante de 20°C environ en marche normale et de 14°C environ en marche réduite.

1 graduation = 1 K (°C) environ

#### Remarques importantes !

Les organes de réglage de la température pièce par pièce (robinets thermostatiques de radiateur, par exemple) devront assurer la régulation de la température ambiante.

La température d'eau de chaudière est maintenue

- à au moins 40°C sur les chaudières exigeant une température minimale d'eau de chaudière,
- à au moins 20°C sur les chaudières fonctionnant sans limitation inférieure de la température d'eau.

### Eau chaude sanitaire

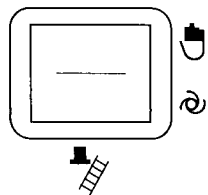
La température d'eau chaude sanitaire a été réglée en usine à 50°C.

### 3 Commutateur de marche provisoire

#### 4.1 Notice complète – volet

### 3 Commutateur de marche provisoire

Le commutateur de marche provisoire et les informations ci-dessous ne concernent que les manoeuvres effectuées par le chauffagiste.



Commutateur de marche provisoire  
☺ = manuel  
☺ = automatique

Si la chaudière doit fonctionner provisoirement à une température d'eau élevée,

- abaisser le cache
- positionner le commutateur de marche provisoire "☺" sur "☺"

Les fonctions suivantes sont induites (en marche manuelle) :

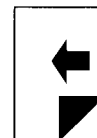
- Limitation de la température d'eau de chaudière à la consigne de l'aquastat de chaudière "☺",
- Enclenchement du brûleur (peut être temporisé par le préchauffeur de fioul ou la ventilation motorisée pour cheminée),
- Enclenchement de toutes les pompes.

- Les mesures terminées, remettre le commutateur "☺" sur "☺".

#### 4.1 Notice complète - volet avec les organes de manoeuvre et d'affichage

Vous trouverez sur le volet la vue complète de l'appareil avec toutes les désignations des organes de manoeuvre et d'affichage.

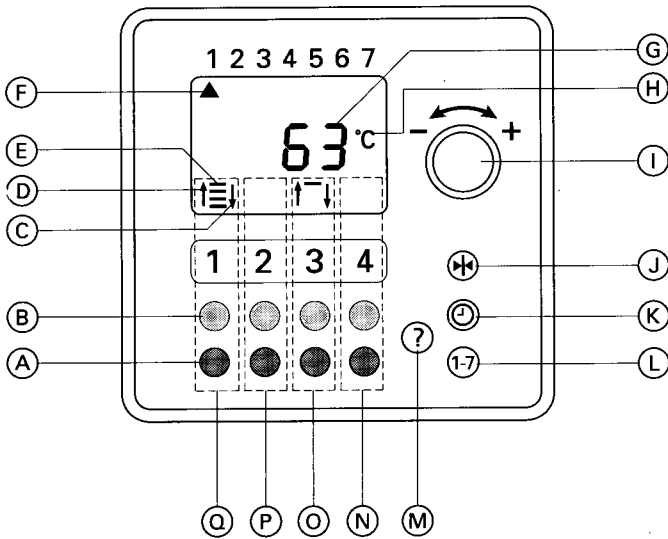
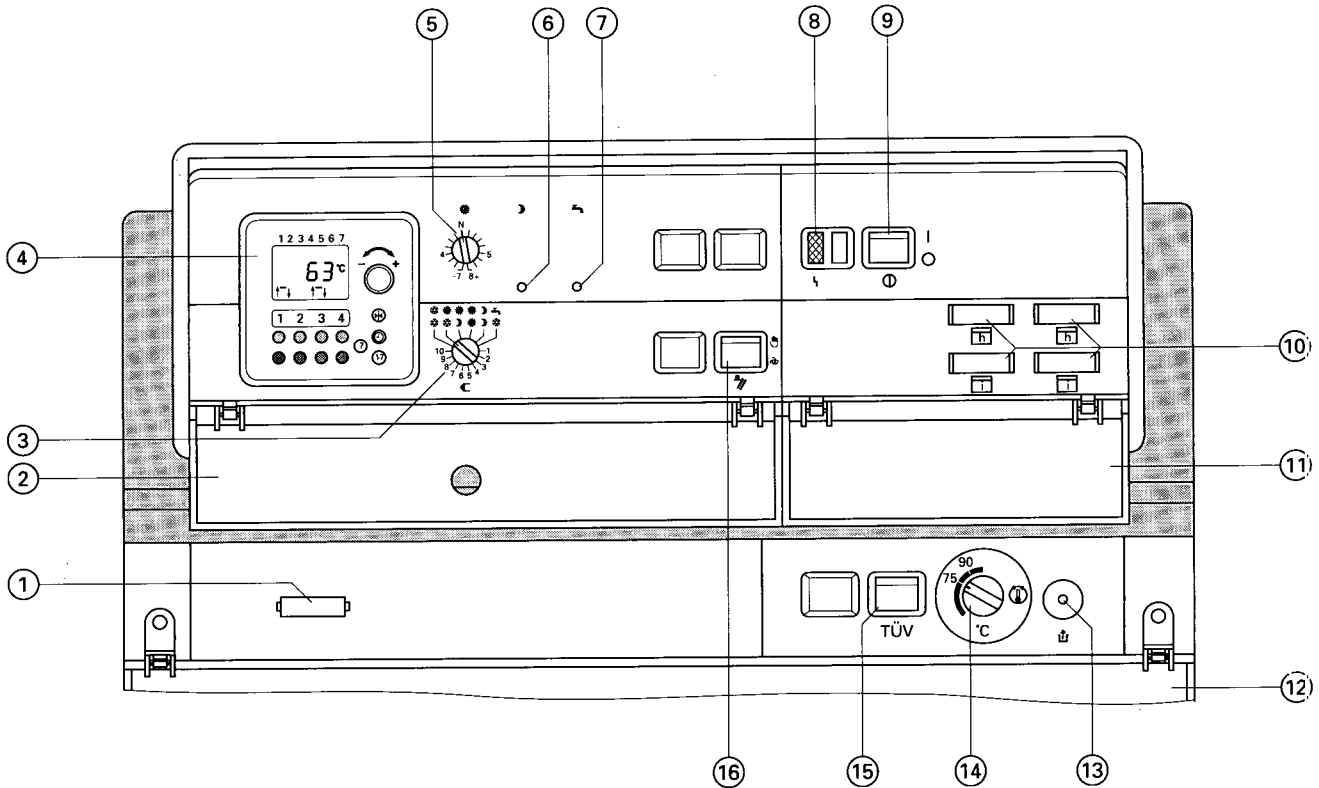
Il est conseillé de laisser ce volet déplié pour vous permettre de vous orienter si vous consultez des descriptions de fonctionnement ou des informations dans cette notice d'utilisation.



## 4.1 Organes de manoeuvre et d'affichage, caches ouverts

### 4.1 Organes de manoeuvre et d'affichage, caches ouverts

Les boutons sont représentés en état de livraison



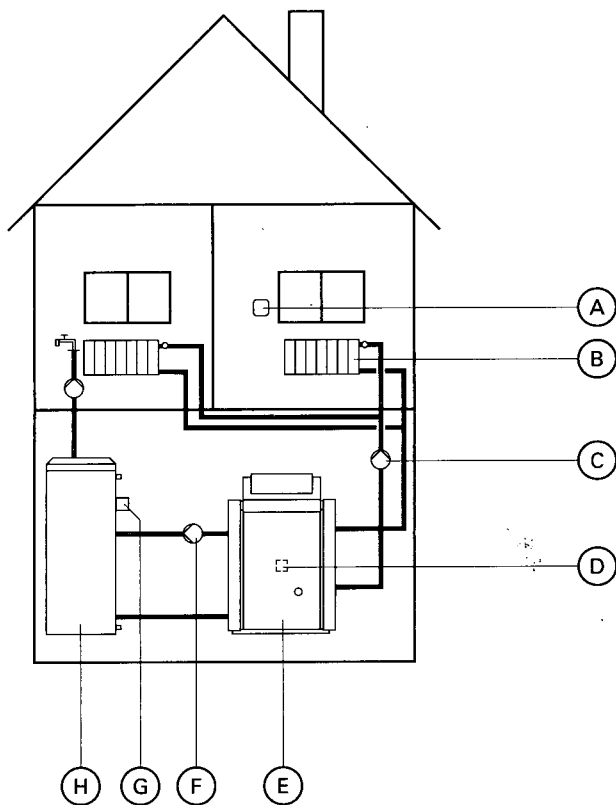
- A Interrogation/entrée heures de fin séquence de marche normale
- B Interrogation/entrée heures de début séquence de marche normale
- C Fin plage de marche normale
- D Début plage de marche normale
- E Plage de marche normale (4 maxi)
- F Jour de la semaine
- G Affichage numérique, exemple 63°C
- H Heure
- I Entrée données, bouton
- J Réglage de base
- K Interrogation/entrée heure
- L Interrogation/entrée jour
- M Interrogation températures
- N Canal 4 libre
- O Canal 3 production de l'eau chaude sanitaire
- P Canal 2 libre
- Q Canal 1 circuit de chauffage

- J Réglage de base
- K Interrogation/entrée heure
- L Interrogation/entrée jour
- M Interrogation températures
- N Canal 4 libre
- O Canal 3 production de l'eau chaude sanitaire
- P Canal 2 libre
- Q Canal 1 circuit de chauffage

- 1 Fiche de codage de la chaudière
- 2 Cache
- 3 Sélecteur de programme
- 4 Horloge (voir à gauche)
- 5 Température ambiante normale/réduite
- 6 Diode verte allumée en marche d'été et
- 7 Diode rouge allumée si
- 8 Voyant rouge allumé en cas de dérangement brûleur
- 9 Interrupteur installation I = sous tension O = hors tension
- 10 Logements pour compteurs d'heures de fonctionnement
- 11 Cache
- 12 Cache
- 13 Réarmement limiteur de température de sécurité
- 14 Aquastat de chaudière
- 15 Touche "TUV" (contrôle du limiteur de température de sécurité)
- 16 Commutateur de marche provisoire

## 4.2 Mode d'action de l'installation de chauffage

### 4.2 Mode d'action de l'installation de chauffage



- (A) Appareil de commande à distance-WS (accessoire)
- (B) Circuit de chauffage
- (C) Pompe de circuit de chauffage
- (D) Sonde de chaudière
- (E) Chaudière
- (F) Pompe de charge eau chaude sanitaire
- (G) Sonde eau chaude sanitaire
- (H) Préparateur d'eau chaude sanitaire à accumulation

Pour vous permettre de bénéficier de la température ambiante souhaitée en permanence et quelles que soient les conditions climatiques et la charge thermique de la chaudière, les différents composants de votre installation de chauffage doivent être combinés de manière optimale. Ce n'est que si le générateur de chaleur (chaudière) et la distribution de chaleur (radiateurs, préparateur ou réservoir d'eau chaude à accumulation, conduites, etc...) ont été correctement adaptés l'un à l'autre que l'installation de chauffage pourra fonctionner à votre satisfaction.

Pour assurer le réglage de cet ensemble, votre chaudière Viessmann est équipée de la régulation électronique en fonction de la charge thermique Duomatik-FL/B.

La chaudière Viessmann produit l'énergie nécessaire c'est-à-dire que le brûleur fait monter en température l'eau contenue dans la chaudière (appelée ci-après eau de chaudière). L'eau de chaudière est dirigée directement vers les radiateurs par la pompe de circuit de chauffage.

Pour que la température désirée soit atteinte dans votre logement, la température d'eau de chaudière (= température des départs) doit être adaptée à différentes conditions variables.

La Duomatik-FL/B pilote le brûleur de la chaudière de telle manière que l'énergie produite soit exactement suffisante selon la charge thermique pour l'obtention de la température ambiante désirée ou pour respecter la consigne de température inférieure d'eau de chaudière.

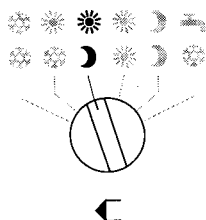
Si votre installation de chauffage est équipée d'un préparateur d'eau chaude à accumulation, ce dernier est également alimenté en énergie par l'eau de chaudière et piloté par la Duomatik-FL/B.

La production de l'eau chaude sanitaire a priorité sur le chauffage des pièces.

## 4.3 Réglages

### Régler le programme de fonctionnement – installations avec commande à distance

Si votre installation de chauffage est équipée d'un appareil de commande à distance-WS, le programme de fonctionnement sera affiché sur l'appareil de commande à distance. Un pré-réglage sur la Duomatik-FL/B est nécessaire pour ce faire.



1. Positionner le sélecteur de programme "☀" de la Duomatik-FL/B sur "☀"
2. Afficher le programme de fonctionnement désiré sur l'appareil de commande à distance-WS.

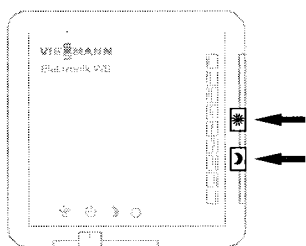
### Remarques concernant la marche de veille "☀"

De mi-septembre à mi-avril, la pompe de circuit de chauffage fonctionne sans interruption. Durant cette période, la température d'eau de chaudière est maintenue à la consigne minimale.

Il n'y a pas de production d'eau chaude sanitaire pendant le programme de fonctionnement "Marche de veille en permanence" "☀" (sélecteur "☀" de la Duomatik-FL/B).

### Régler l'appareil de commande à distance-WS

Si votre installation de chauffage est équipée d'un appareil de commande à distance-WS, la température ambiante sera réglée sur l'appareil de commande à distance.



- Afficher les températures ambiantes de marche normale "☀" et de marche réduite "☾" sur l'appareil de commande à distance en place.

## 4.3 Réglages

### Explication de la programmation

#### Introduction

Une programmation se compose d'heures de début et de fin de plages réglées sur l'horloge. Ces heures d'inversion induisent selon le programme de fonctionnement réglé le début ou la fin de

- la marche normale
- la marche de veille
- la marche réduite et de
- la production d'eau chaude sanitaire (si l'installation est équipée d'une production d'eau chaude sanitaire).

#### Exemple :

(n'est valable que si le sélecteur de programme "C" est en position "☀").

Heure de début de la marche normale : 6 h

Passage de la marche réduite à la marche normale

Heure de fin de la marche normale : 22 h

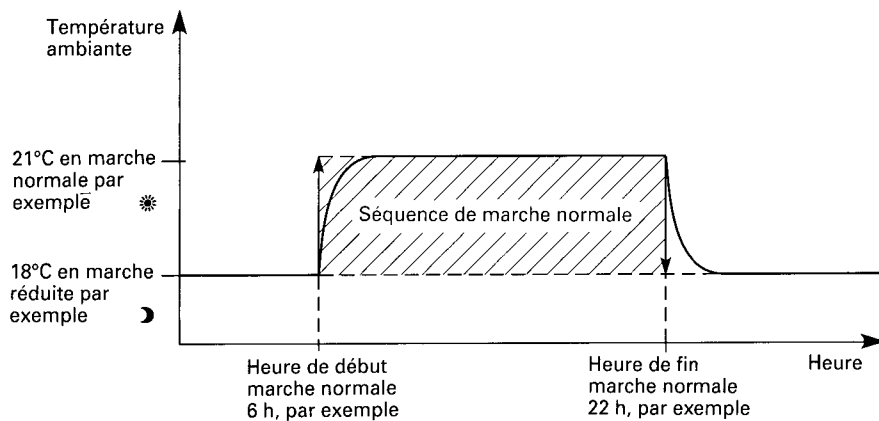
Passage de la marche normale à la marche réduite.

Le temps séparant une heure de début et l'heure de fin suivante est appelé "séquence de marche normale".

Vous avez la possibilité de régler un maximum de 4 séquences de marche normale par jour pour le circuit de chauffage et la production de l'eau chaude sanitaire.

#### Exemples de séquences de marche normale :

- 6 h début - 10 h fin
- 12 h début - 16 h fin
- 18 h début - 22 h fin
- 24 h début - 2 h fin



Seule la première séquence de marche normale a été réglée en usine.

Heure de début : 6 h  
Heure de fin : 22 h

Les séquences de marche normale réglables "à la carte" permettent une consommation économe en énergie.

#### Remarque importante !

Veillez prendre en compte le temps de réaction de votre chauffage lorsque vous réglez les séquences de fonctionnement. Anticipez donc en conséquence les heures de début et de fin.

#### Sélectionner le canal de l'horloge

Le circuit de chauffage de l'installation de chauffage est affecté au canal "1" de l'horloge (dénommé canal dans ce qui suit).

Dans les installations de chauffage avec production d'eau chaude sanitaire, des séquences de fonctionnement pour cet usage peuvent également être réglées.

La production de l'eau chaude sanitaire est affectée au canal "3" de l'horloge.

#### Canal / Affectation

- 1 = circuit de chauffage
- 2 = libre
- 3 = production de l'eau chaude sanitaire
- 4 = libre

Si vous voulez régler des séquences de marche normale sur un canal, appuyez sur les touches

"○" rouge

"●" bleue

placées en dessous des chiffres lors des réglages suivants.

## Régler la même programmation pour chaque jour de la semaine

Cette programmation sera réglée si l'installation de chauffage doit fonctionner aux mêmes heures tous les sept jours de la semaine.

### Remarque importante !

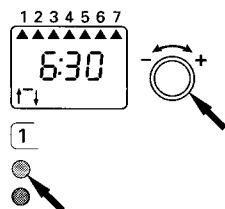
Contrôlez d'abord si tous les jours de la semaine sont affichés ; s'ils ne le sont pas, appuyez sur la touche "☼"

### Remarques importantes !

- Respectez d'abord les points indiqués sous
- "Régler le programme de fonctionnement"
- "Sélectionner le canal de l'horloge" et
- "Effacer individuellement des séquences de marche normale".

Utilisez la description suivante avec le volet déplié.

L'exemple suivant sera réglé sur le canal "1".



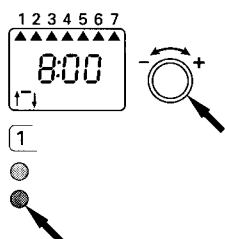
### Régler l'heure de début de la 1e séquence de marche normale

1. Appuyer sur la touche rouge "●" et tourner en même temps le bouton "←→+" vers la gauche ou vers la droite...

...jusqu'à ce que l'écran affiche l'heure de début désirée.

2. Lâcher la touche rouge "●".

L'heure de début affichée est mise en mémoire.



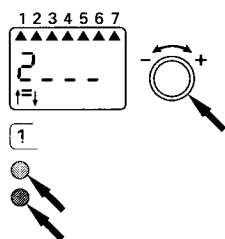
### Régler l'heure de fin de la 1e séquence de marche normale

1. Appuyer sur la touche bleue "●" et tourner en même temps le bouton "←→+" vers la gauche ou vers la droite...

...jusqu'à ce que l'écran affiche l'heure de fin désirée.

2. Lâcher la touche bleue "●".

L'heure de fin affichée est mise en mémoire.



### Sélectionner d'autres séquences de marche normale (de deux à quatre)

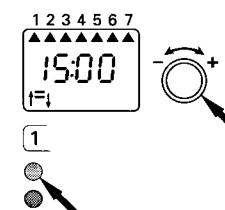
1. Appuyer en même temps sur les touches rouge "●" et bleue "●".

Le chiffre "1" est affiché pour cinq secondes.

2. Tourner le bouton "←→+" vers la droite dans les cinq secondes...

...jusqu'à affichage du chiffre désiré "2", "3" ou "4".

La séquence de marche normale désirée est sélectionnée.



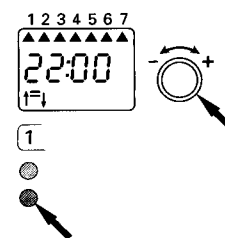
### Régler l'heure de début des autres séquences de marche normale

1. Appuyer sur la touche rouge "●" et tourner en même temps le bouton "←→+" vers la gauche ou vers la droite...

...jusqu'à ce que l'écran affiche l'heure de début désirée.

2. Lâcher la touche rouge "●".

L'heure de début affichée est mise en mémoire.



### Régler l'heure de fin des autres séquences de marche normale

1. Appuyer sur la touche bleue "●" et tourner en même temps le bouton "←→+" vers la gauche ou vers la droite...

...jusqu'à ce que l'écran affiche l'heure de fin désirée.

2. Lâcher la touche bleue "●".

L'heure de fin affichée est mise en mémoire.

### Remarque importante !

Noter les séquences de marche normale mémorisées dans les tableaux (page 18).

## 4.3 Réglages

### Régler une programmation différente pour chaque jour de la semaine

Cette programmation sera réglée si l'installation de chauffage ne doit pas fonctionner aux mêmes heures tous les jours de la semaine.

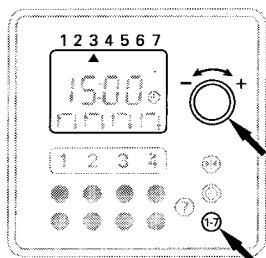
#### Remarque importante !

Régler d'abord la "même programmation pour chaque jour de la semaine" (page 11) puis modifier les différents jours de la semaine où la programmation doit être différente.

#### Remarque importante !

Respectez d'abord les points indiqués sous  
- "Régler le programme de fonctionnement"  
- "Sélectionner le canal de l'horloge" et  
- "Effacer individuellement des séquences de marche normale".

Utilisez la description suivante avec le volet déplié. L'exemple suivant sera réglé sur le canal "1".



#### Régler le jour de la semaine désiré

1. Appuyer sur la touche "1-7" et tourner en même temps le bouton "←→" vers la gauche ou vers la droite...

...jusqu'à ce que la flèche "▲" soit en regard du numéro du jour pour lequel il faut régler les heures de début et de fin des séquences de marche normale.

2. Lâcher la touche "1-7".

#### Régler l'heure de début de la 1<sup>ère</sup> séquence de marche normale

1. Appuyer sur la touche rouge "○" et tourner en même temps le bouton "←→" vers la gauche ou vers la droite...

...jusqu'à ce que l'écran affiche l'heure de début désirée.

2. Lâcher la touche rouge "○".

L'heure de début affichée est mise en mémoire.

#### Régler l'heure de fin de la 1<sup>ère</sup> séquence de marche normale

1. Appuyer sur la touche bleue "●" et tourner en même temps le bouton "←→" vers la gauche ou vers la droite...

...jusqu'à ce que l'écran affiche l'heure de fin désirée.

2. Lâcher la touche bleue "●".

L'heure de fin affichée est mise en mémoire.

#### Sélectionner d'autres séquences de marche normale (de deux à quatre)

1. Appuyer en même temps sur les touches rouge "○" et bleue "●".

Le chiffre "1" est affiché pour cinq secondes.

2. Tourner le bouton "←→" vers la droite dans les cinq secondes...

...jusqu'à affichage du chiffre désirée "2", "3" ou "4".

La séquence de marche normale désirée est sélectionnée.

#### Régler l'heure de début des autres séquences de marche normale

1. Appuyer sur la touche rouge "○" et tourner en même temps le bouton "←→" vers la gauche ou vers la droite...

...jusqu'à ce que l'écran affiche l'heure de début désirée.

2. Lâcher la touche rouge "○".

L'heure de début affichée est mise en mémoire.

#### Régler l'heure de fin des autres séquences de marche normale

1. Appuyer sur la touche bleue "●" et tourner en même temps le bouton "←→" vers la gauche ou vers la droite...

...jusqu'à ce que l'écran affiche l'heure de fin désirée.

2. Lâcher la touche bleue "●".

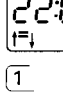
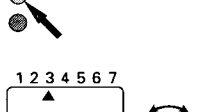
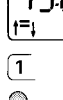
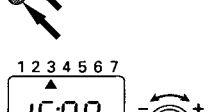
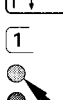
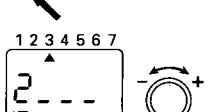
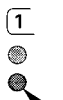
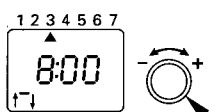
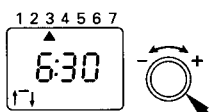
L'heure de fin affichée est mise en mémoire.

#### Remarque importante !

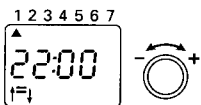
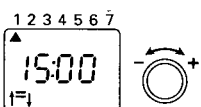
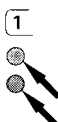
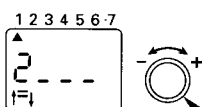
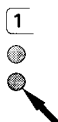
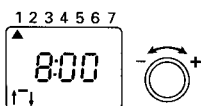
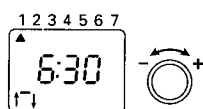
Le jour de la semaine du moment sera automatiquement réaffiché au bout de 3 minutes environ.

#### Remarque importante !

Noter les séquences de marche normale mémorisées dans les tableaux (page 18).



## Interroger la programmation



### Interroger la première séquence de marche normale

1. Appuyer sur la touche rouge "○".  
L'heure de début est affichée.

#### Remarque importante !

Faire attention au numéro de séquence lors de l'interrogation de la programmation.  
Le nombre de barres horizontales entre les flèches de gauche et de droite correspond au numéro de séquence.

2. Appuyer sur la touche bleue "●".  
L'heure de fin est affichée.

### Interroger d'autres séquences de marche normale

1. Appuyer en même temps sur les touches rouge "○" et bleue "●".
2. Tourner le bouton "←→" vers la droite dans les cinq secondes...

Le chiffre "1", "2", "3" ou "4" est affiché pour cinq secondes.

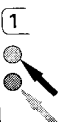
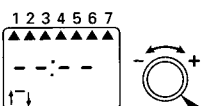
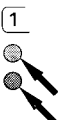
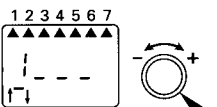
...jusqu'à affichage du chiffre désiré "2", "3" ou "4".

La séquence de marche normale désirée est sélectionnée.

3. Appuyer sur la touche rouge "○".  
L'heure de début est affichée.

4. Appuyer sur la touche bleue "●".  
L'heure de fin est affichée.

## Effacer individuellement des séquences de marche normale



1. Appuyer en même temps sur les touches rouge "○" et bleue "●".

Le chiffre "1", "2", "3" ou "4" est affiché pour cinq secondes.

2. Tourner le bouton "←→" vers la droite dans les cinq secondes...

...jusqu'à affichage du chiffre désiré "2", "3" ou "4".

La séquence de marche normale désirée est sélectionnée.

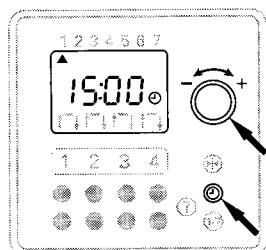
3. Appuyer sur la touche rouge "○" du canal correspondant ("1" ou "3") et tourner le bouton "←→" vers la gauche jusqu'à affichage de "--:--".

4. Appuyer sur la touche bleue "●" du canal correspondant ("1" ou "3") et tourner le bouton "←→" vers la gauche jusqu'à affichage de "--:--".

## 4.3 Réglages

### Modifier l'heure (si nécessaire)

En marche normale, l'écran de l'horloge affiche la température d'eau de chaudière



#### Heure

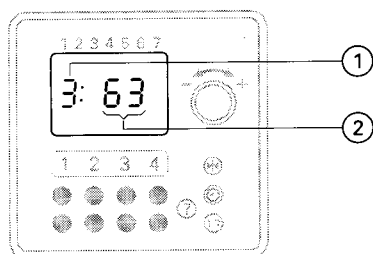
1. Appuyer sur la touche "⊙" et tourner en même temps le bouton "←→" vers la gauche ou vers la droite jusqu'à affichage de l'heure désirée.
2. Lâcher la touche "⊙".  
L'heure est mise en mémoire.

#### Remarque importante !

Le jour de la semaine et l'heure (HEC) ont été pré-réglés en usine ; une pile de longue durée empêche leur effacement.

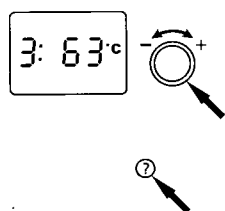
Le passage de l'heure d'été à l'heure d'hiver et vice-versa est effectué automatiquement.

### Interroger les températures détectées par les sondes



L'horloge de la Duomatik-FL/B vous permet d'interroger les températures effectives détectées par les sondes raccordées. L'affectation des numéros ①, la signification des affichages et les températures effectives ② affichées sont indiquées dans le tableau ci-dessous.

1. Appuyer sur la touche "?" et tourner le bouton "←→" jusqu'à ce que le numéro de la sonde correspondante soit affiché à gauche de l'écran. La température effective détectée par la sonde correspondante est ensuite affichée.
2. Lâcher la touche "?".  
L'interrogation des températures est terminée.



Numéro	Signification des affichages	Température effective en °C (exemple d'affichage)
1	libre	—
2	libre	—
3	KTS – Sonde de chaudière	3: 63°C
5	STS – Sonde eau chaude sanitaire (uniquement si celle-ci est raccordée)	5: 50°C

## 4.4 Mettre l'installation de chauffage hors service...

### ...pour une absence de courte durée

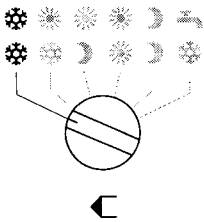
L'installation de chauffage pourra être mise hors service pendant une absence de courte durée (vacances, par exemple) sans l'arrêter totalement. De mi-septembre à mi-avril, la chaudière respectera une température d'eau minimale et la pompe de circuit de chauffage fonctionnera.

L'interrupteur général de chaufferie et l'interrupteur installation "⓪" de la Duomatik-FL/B resteront enclenchés.

- Positionner le sélecteur de programme "C" de la Duomatik-FL/B sur "☀".

### Attention !

Cette opération ne met pas l'installation hors tension.

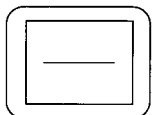


### ...et totalement hors tension en cas d'urgence

Il est possible de mettre totalement hors service et donc totalement hors tension l'installation de chauffage. Les heures d'inversion réglées resteront mémorisées pendant 5 années environ.

L'écran de l'horloge de la Duomatik-FL/B s'éteint rapidement.

1. Positionner sur "0" l'interrupteur général de chaufferie (placé à l'extérieur du local).
2. Positionner sur "0" l'interrupteur installation "⓪" de la Duomatik-FL/B.



Interrupteur installation à positionner sur "0" :



0 = hors tension

## 4.5 Que faire, si...

### 4.5 Que faire, si...

Panne	Cause	Mesure
L'installation ne démarre pas	Interrupteur installation "ⓐ" de la Duomatik-FL/B sur "0"	Positionner l'interrupteur installation "ⓐ" sur "I"
	Interrupteur général de chaufferie (placé à l'extérieur du local) coupé	Enclencher cet interrupteur
	Fusible "grillé" dans l'alimentation électrique	Prévenir l'installateur
Le brûleur n'est pas enclenché ou enclenché de manière irrégulière	Mauvaise programmation ou mauvais réglage de la Duomatik-FL/B	Contrôler et corriger, le cas échéant, la programmation et le réglage du sélecteur de programme et de l'horloge
	Panne de la ventilation motorisée pour cheminée (chaudières à brûleur à air soufflé uniquement)	Tourner le levier de manœuvre de l'axe du servo-moteur de la ventilation motorisée de cheminée jusqu'à libération du volet, puis engager la goupille en bout de la chaîne dans l'ouverture de la console du servo-moteur puis sur le levier de manœuvre
	Autres accessoires en panne	Contrôler et remplacer, le cas échéant, les accessoires
	Défaut de la Duomatik-FL/B	En positionnant le commutateur de marche provisoire "7" sur "ⓐ" après avoir prévenu votre chauffagiste, il est possible de faire fonctionner provisoirement la chaudière avec une température d'eau constante. Voir chapitre 3 "Commutateur de marche provisoire" (page 6)
	Pas de combustible	Contrôler les réserves de combustible et en commander, le cas échéant
Le brûleur ne démarre pas ; le voyant de dérangement rouge (si l'installation en est équipée) est allumé		Faire un nouvel essai de démarrage en appuyant sur le bouton de réarmement du brûleur. Si cet essai est vain, prévenir le chauffagiste
Le circuit de chauffage est froid	La production de l'eau chaude sanitaire a priorité sur le chauffage des locaux	Attendre que la production de l'eau chaude sanitaire soit satisfaite
Il fait froid en régime normal	Mauvais réglage de l'horloge	Régler correctement l'horloge (jour de la semaine et heure)
Il fait chaud en régime réduit	Mauvaise programmation de l'horloge	Programmer correctement l'horloge ; touches rouges pour l'heure de début du régime normal, touches bleues pour l'heure de fin de régime normal
La température ambiante est insuffisante bien que le brûleur et la pompe de circuit de chauffage fonctionnent	Consigne de température ambiante affichée par le bouton "❄" trop basse	Afficher une valeur plus élevée

#### Remarque importante !

Prévenir le chauffagiste pour les autres pannes.

## 4.6 Tableau de notation des réglages et de l'équipement

Ce tableau récapitule les fonctions en état de livraison et les modifications possibles. Prière de cocher les fonctions modifiées.

Fonction en état de livraison	Fonction modifiée
<b>Commande à distance</b> ■ Régulation sans commande à distance	<input type="checkbox"/> Appareil de commande à distance-WS raccordé.
<b>Production de l'eau chaude sanitaire</b> ■ Installation avec production d'eau chaude sanitaire	<input type="checkbox"/> Installation de chauffage sans production d'eau chaude sanitaire.
<b>Uniquement pour installations avec production d'eau chaude sanitaire</b> ■ L'eau chaude sanitaire est produite selon la programmation réglée sur le canal "3". Avec le programme de fonctionnement "marche normale en permanence", la production de l'eau chaude est assurée indépendamment des heures programmées sur l'horloge.	<input type="checkbox"/> La production de l'eau chaude sanitaire peut toujours être assurée sauf durant les programmes "Marche de veille en permanence" et "Marche réduite en permanence".
■ Avec priorité à la production de l'eau chaude sanitaire : La pompe de circuit de chauffage est arrêtée durant la production de l'eau chaude sanitaire ; la modulation de la température d'eau de chaudière en fonction de la charge thermique est neutralisée, la température d'eau de chaudière n'est limitée que par l'aquastat de chaudière. La pompe de circuit de chauffage sera réenclenchée à l'arrêt de la pompe de charge eau chaude sanitaire. Lorsque la température de consigne de l'eau chaude sanitaire est atteinte, le brûleur est arrêté. Il ne sera réenclenché que lorsque la température d'eau de chaudière sera redescendue à la valeur de consigne.	<input type="checkbox"/> Sans priorité à la production de l'eau chaude sanitaire : La pompe de circuit de chauffage reste enclenchée durant la production de l'eau chaude sanitaire.
■ Si la production d'eau chaude sanitaire est en demande, la pompe de charge eau sanitaire n'est enclenchée que si la température de l'eau de chaudière dépasse la température de l'eau chaude sanitaire de 7 K (°C).	<input type="checkbox"/> Si la production d'eau chaude sanitaire est en demande, la pompe de charge est immédiatement enclenchée.
■ 4 minutes après que la consigne d'eau chaude sanitaire a été atteinte, la pompe de charge eau chaude sanitaire reste enclenchée tant que - la différence entre la température d'eau de chaudière et la température de l'eau chaude sanitaire n'est pas inférieure à 8 K (°C) ou que - la température d'eau de chaudière n'est pas redescendue à la consigne induite par la régulation . La temporisation de l'arrêt est de 10 minutes maximum.	<input type="checkbox"/> Lorsque la consigne de température d'eau chaude sanitaire a été atteinte, la temporisation de l'arrêt de la pompe de charge n'est que de 4 secondes environ, la pompe de circuit de chauffage est alors enclenchée.
■ Consigne de température eau chaude sanitaire pré-réglée à 50°C.	<input type="checkbox"/> Consigne de température eau chaude sanitaire passée à 60°C.

## 4.7 Tableaux de notation de la programmation

### 4.7 Tableaux de notation de la programmation

Programmation sur le canal "1" de l'horloge pour le circuit de chauffage

Jour	Heures de début et de fin de la plage de marche normale							
	1		2		3		4	
	rouge ↑ —	bleue — ↓	rouge ↑ =	bleue = ↓	rouge ↑ ≡	bleue ≡ ↓	rouge ↑ ≡≡	bleue ≡≡ ↓
1 = lundi								
2 = mardi								
3 = mercredi								
4 = jeudi								
5 = vendredi								
6 = samedi								
7 = dimanche								

Programmation sur le canal "3" de l'horloge pour la production d'eau chaude sanitaire

Jour	Heures de début et de fin de la plage de production autorisée							
	1		2		3		4	
	rouge ↑ —	bleue — ↓	rouge ↑ =	bleue = ↓	rouge ↑ ≡	bleue ≡ ↓	rouge ↑ ≡≡	bleue ≡≡ ↓
1 = lundi								
2 = mardi								
3 = mercredi								
4 = jeudi								
5 = vendredi								
6 = samedi								
7 = dimanche								

## 5.1 Économiser l'énergie...

### ...grâce à une installation de chauffage moderne

En acquérant un chauffage moderne vous avez déjà fait le pas décisif vers les économies d'énergie.

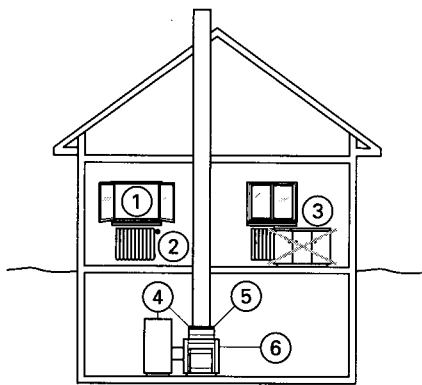
Les chaudières modernes Viessmann fonctionnent en utilisant l'énergie de manière optimale et avec un rendement annuel en conséquence : elles économisent l'énergie et réduisent les nuisances causées à notre environnement.

En produisant de la chaleur, votre nouvelle installation de chauffage utilise de multiples possibilités d'économiser l'énergie :

- une bonne isolation de la chaudière et du préparateur/réservoir d'eau chaude sanitaire
- combustion propre et rendement de combustion élevé
- modulation de la marche de la chaudière assurée par la régulation : Votre chaudière ne produit donc que la chaleur effectivement nécessaire

- séquences de programmation "à la carte" pour le chauffage. Vous avez la possibilité de programmer votre chauffage comme vous le désirez et de ne chauffer que lorsqu'il le faut
- possibilité de présélectionner différents programmes de fonctionnement (marche réduite, marche de veille, par exemple).

### ...en chauffant juste



En plus de ces conditions techniques, votre comportement peut vous permettre d'augmenter vos économies d'énergie.

Les conseils suivants vous aideront :

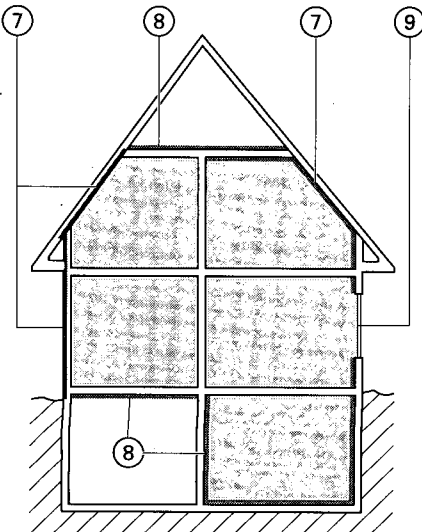
- aérer judicieusement : ouvrir en grand les fenêtres ① pendant quelques minutes après avoir fermé les robinets thermostatiques de radiateur ②
- ne pas chauffer excessivement : la température ambiante doit être de 20°C, chaque degré de température ambiante en moins économise jusqu'à 6 % de frais de chauffage
- profiter des possibilités de réglage spécifique offertes par la régulation ⑤ : exemple "Marche normale et marche réduite en alternance"

- afficher une consigne de température d'eau chaude sanitaire ④ correcte sur la régulation ⑤
- régler correctement les robinets thermostatiques de radiateur ②
- ne pas fermer les radiateurs ③ et les robinets thermostatiques de radiateur ②
- faire régulièrement entretenir votre installation de chauffage ⑥ par votre chauffagiste
- contrôler la consommation de l'eau chaude : une douche consomme en règle générale moins d'énergie qu'un bain
- fermer les volets des fenêtres à la tombée de la nuit

### ...grâce à un entretien régulier

Un entretien régulier de l'installation de chauffage par un chauffagiste est une garantie de fonctionnement économe en énergie et sans nuisances.

### ...grâce à une bonne isolation



Si vous voulez profiter d'autres possibilités d'économiser l'énergie, faites effectuer les contrôles suivants :

- isolation des conduites de chauffage et d'eau chaude,
- isolation des murs extérieurs et de la toiture ⑦,
- isolation entre les pièces chauffées (en gris) et les pièces non chauffées ⑧ (en blanc),
- isolation des fenêtres ⑨.